

РАЗВИТИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ И СОВРЕМЕННОЕ ИНОЯЗЫЧНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Владение иностранным языком дает возможность знакомиться с современными технологиями, повышать уровень профессиональной компетенции, устанавливать профессиональные контакты с партнерами в зарубежных странах.

Однако, кроме хорошего владения иностранным языком, необходимо иметь и другие личностные характеристики, такие как широкий кругозор, способность реального профессионального общения на иностранном языке. А для этого необходимо иметь стимул в изучении иностранного языка. Это может быть возможность карьерного роста благодаря учебе или стажировке за рубежом, работа с иностранными специалистами.

Общеизвестно, что время, отводимое в вузе на изучение иностранного языка, не может обеспечить уровень знаний, необходимый для дальнейшего самообразования.

Источником профессиональной информации, которая в дальнейшем послужит и межкультурной коммуникации, может служить текст. Психологически правильно будет использовать текст оптимального размера, который может послужить стимулом для обсуждения профессиональных тем. Такой текст может быть ориентирован на довольно узкий круг читателей, объективно содержателен и насыщен терминами из данной области профессиональной деятельности. Разработанная система заданий и упражнений к учебному тексту отражает специфику изучаемой специальности.

При недостаточном владении структурой иноязычной фразы речемыслительная деятельность осуществляется вначале на родном языке, потом происходит подстановка лексико-грамматических эквивалентов иностранного языка. Известно также, что «вклинивание» речемыслительной деятельности на родном языке на каждом этапе овладения иностранным языком у каждого человека происходит не одинаково и имеет индивидуальные особенности [1, с. 89]. В основном, речь на иностранном языке, несмотря на имеющиеся индивидуальные особенности говорящих и на различные способы ее

стимулирования, происходит почти с одинаковой степенью «вклинивания» родного языка.

Предикативные высказывания «начинаются с того этапа развития речи ребенка, на котором она состоит из одного слова» [2, с. 339]. На то, что глаголы усваиваются позже существительных, указывает и преимущественное нарушение предикативных компонентов речи, в то время как номинативные компоненты остаются относительно сохраненными.

Слово название, благодаря речевому опыту, быстрее всплывает в сознании, чем другие слова. Установлено также, что первое слово наиболее свободно в контексте фразы [3, с. 120].

Для общения на языке владение на уровне слова явно недостаточно. Необходимо также употребление слова, связанного посредством синтаксических связей с первым, с тем, чтобы иметь возможность выразить свое суждение. Выбор глагола представляет наибольшую трудность, так как на него падает основная нагрузка в организации синтаксического единства фразы. Поиск необходимой грамматической структуры невозможен без прочного удержания программы высказывания. Иногда же недостаточно только удержания программы, но необходим и ее пересмотр. Невозможность его организации и объясняется некоторая неадекватность в употреблении времен и в согласовании, хотя это и не приводит к искажению смысла. Это вызвано неспособностью к перефразированию, которая во многом зависит от процессов прогнозирования и сличения реально поступившей ситуации с прогнозируемой. Это вероятностное прогнозирование, построенное на основе прошлого опыта, позволяет уменьшить число ошибочных реакций, «свести к минимуму рассогласование между прогнозируемой и наличной ситуацией» [4, с. 62]. От совершенства вероятностного прогнозирования зависит своевременность обеспечения необходимой реакции. Число потенциальных связей, в которые могут вступать слова иностранного языка, значительно увеличивается. Благодаря этому значительно улучшаются временные характеристики речи.

Во фразе первое слово наиболее свободно. Выбор последующих происходит не только по фонетическим, но и по семантическим правилам, которые определяют сочетаемость слов по их значениям. Уже на начальном этапе обучения необходимо усваивать всю многозначность слова, которая меняется в зависимости от контекста. Снятие многозначности достигается вопросом, намерением говорящего и экстралингвистической ситуацией.

Литература

1. Корнева, З.Ф. Развитие иноязычной устной речи средствами динамической предметной наглядности: дис... канд. психол. наук : 19:00:07 / З.Ф. Корнева. – Минск, 1984. – 166 с.
2. Лурия, А.Р. Мозг человека и психические процессы. В 2 т. / А.Р. Лурия. – Т.1. – М.: АПН РСФСР, 1963. – 479 с.
3. Ахутина, Т.В. Нейролингвистический анализ динамической афазии / Т.В. Ахутина. – М.: МГУ, 1975. – 143 с.
4. Фейгенберг, И.М. Вероятностное прогнозирование в деятельности мозга / И.М. Фейгенберг. – Вопросы психологии, – 1963, – № 2. – С. 57– 69.

<http://bseu.by>

*Е.А. Малашенко, Д.И. Папроцкая
УО БГЭУ (г. Минск)*

ИНТЕРНЕТ КАК ЭФФЕКТИВНЫЙ ИНСТРУМЕНТ КОММУНИКАЦИИ В СФЕРЕ БИЗНЕСА

В настоящее время жизнь без использования каких-либо интерактивных моделей взаимодействия, в которых не последнюю роль играют информационные технологии, кажется серой и обыденной. В динамически развивающемся мире, Интернет, как ...глобальная компьютерная сеть и многоуровневая коммуникационная модель осуществления интерактивных сетевых процедур с использованием диалоговых информационных мультимедийных средств [1], оказывает сильное влияние на пользователей. Без Интернета как средства общения людей трудно себе представить эффективное взаимодействие физических и юридических лиц или рынок (в последнее время все больше переходящий в электронную сферу) для совершения обмена, купли-продажи и рекламы товаров и услуг не в среде World Wide Web с использованием мультимедийных ресурсов. Ведь Интернет, помимо канала распространения информации, является еще и глобальным рынком, развивающимся с огромной скоростью, главным элементом и достоянием которого является потребитель.

Согласимся, что традиционные средства массовой информации уже не привлекают потребителя, так как по большей своей части он остается пассивным ее приёмником. Единственное действие, которое он в силах выполнить, это – переключиться на другой канал